Τὴν Δευτέραν 21.12.1964 θὰ διεξαχθῆ ὑπὸ τῶν Ἑνοριακῶν Φιλοπτώχων Ταμείων ὁ ἔρανος τῶν Χριστουγέννων ὑπὲρ τῶν πτωχῶν τῆς πόλεως.

«Ο ΕΛΕΩΝ ΠΤΩΧΟΝ ΔΑΝΕΙΖΕΙ ΘΕΩ»

★ ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ
★ ΔΕΝΔΡΑ
★ ΣΤΟΛΙΔΙΑ
ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ
ΟΙΚΙΩΝ-ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ
ΠΛΟΥΣΙΑ ΣΥΛΛΟΓΗ
ΔΩΡΩΝ & ΚΑΡΤΩΝ
Β. ΔΙΟΝΥΣΟΠΟΥΛΟΣ
Ρ. ΦΕΡΑΙΟΥ 81

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

—ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΟΝΤΑ

Δαδιώτη κληρον. Ἀγ. Νικολάου 11, Κωστόγιαννης Γεώρ. Κορίνθου 323.

—ΔΙΗΜΕΡΕΥΟΝΤΑ

Καραμπᾶς Ἀθαν. Γούναρη 52, Κουρλαμπᾶς Λεων. πλατεῖα Γεωργίου Α΄, Κουρλαμπᾶ - Κουνιώτη Θ. Ἀγ. Νικολάου 38, Μακρυγέννη κληρον. Μαιζῶνος 112, Τριανταφυλλόπουλος Χρ. Γερμανοῦ 146.

ΑΥΡΙΟΝ ΔΕΥΤΕΡΑΝ

—ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΟΝΤΑ

Βασιλόπουλος Γεώρ. Ἀγ. Νικολάου 65, Παπαβασιλόπουλος Γεώργιος Γούναρη 31.

—ΣΥΝΤΑΓΑΙ Ι.Κ.Α.

Γεωργαντοπούλου κληρ. Γούναρη 45, Εὐαγγελοπούλου κληρον. Γερμανοῦ 35, Κουρλαμπᾶ - Κουνιώτη Θ. Ἀγ. Νικολάου 38, Καλλιθωκᾶς Κων. Κολοκοτρώνη 46, Μακρυγέννη κληρον. Μαιζῶνος 112. Μανδραγοῦ - Τσιμπούκη Χρ. Ἀλ. Ὑψηλάντου 156, Παπαδημητρίου Ἀντ. πλατεῖα Γεωργίου Α΄, Πρόβος Βλάσ. Γούναρη 34, Πουλίδας Παν. Ἀγ. Ἀνδρέου 95, Ραβαζούλας Ἰωάν. Γερμανοῦ 1, Ρηγοπούλου Ἑλένη Ἁγίου Ἀνδρέου 114.

ΓΚΡΕΚΑ
ΕΚΛΕΚΤΑ ΠΟΤΑ
Ἀφοί Δρούβα
ΚΟΡΙΝΘΟΥ 293
ΤΗΛ. 25-26

ΨΥΧΑΓΩΓΙΚΟΝ ΚΕΝΤΡΟΝ
"ΤΑ ΧΕΛΙΔΟΝΙΑ"
ΠΑΡΑΣΚΕΥΑ ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ (ΣΤΙΣ ΙΤΙΕΣ)
Συνεχίζομεν μὲ τὸ καλλιτεχνικὸν μας συγκρότημα ΠΟΜΟΝΗΣ κιθάρα, ΚΕΚΕΛΟΣ τζάζ, ΣΟΥΛΗΣ ἀκκορντεὸν καὶ τὸν ἐξ Ἀθηνῶν τραγουδιστὴ μὲ τὸ μπουζούκι του
ΘΕΟΔΩΡΟ ΠΟΛΙΤΗ
Ἐπίσης τὴν ἐξ Ἀθηνῶν τραγουδίστριαν
ΜΠΕΜΠΗ ΣΕΑ
σὲ ὅλα τὰ λαϊκὰ τραγούδια
ΣΗΜΕΡΟΝ
Τὸ Κέντρον μας θὰ δεκόψῃ καὶ θὰ ἐπαναλάβῃ τὰς ἐργασίας του τὴν παραμονὴν τῶν Χριστουγέννων καὶ ἡ Διεύθυνσίς του εὔχεται εἰς τὴν ἐκλεκτὴν πελατείαν της ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ
ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΣ

ΑΓΟΡΑΖΩ διάφορα παλαιὰ χαρτιά, χοντρὰ φιλά, κοθῶν κ.ἀ. βιβλία, ἀρχεῖα, γραμματόσημα, περιοδικά, τσιμεντοσακκοῦλες κ.ἀ. χατζηκιδώτια. Κανακάρη 79, τηλ 45-27.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ βιτρίνες χρυσοχοείου κάρινες, εἰς τιμὴν εὐκαιρίας. Πληροφορίαι Τσαμαδοί 48 Δημ. Σπυρόπουλος.

ΒΟΥΤΥΡΟ ΓΙΔΙΝΟ ΓΑΛΑΚΤΟΣ
ΚΕΦΑΛΟΤΥΡΙΑ ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑΣ
ΒΟΣΚΟΠΟΥΛΑ
ΓΟΥΝΑΡΗ 27 — ΤΗΛ. 31—98

ΛΑΪΚΗ ΣΚΗΝΗ
ΙΟΡΔΑΝΗ ΜΑΡΙΝΟΥ - ΚΥΒΕΛΗΣ ΜΥΡΑΤ
ΔΗΜΟΤΙΚΟΝ ΘΕΑΤΡΟΝ
Ἐπίσημη Πρώτη: ΤΕΤΑΡΤΗ 23 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1964
Μὲ τὸ ἀριστούργημα τοῦ Ρώσσου Νεοκλασσικοῦ
ΙΒΑΝ ΤΟΥΡΓΚΕΝΙΕΦ
ΤΟ ΞΕΝΟ ΨΩΜΙ
Κάθε μέρα: Ἀπόγευμα ὥρα 7.30 — Βράδυ 10
ΣΗΜ.: Εἰσιτήρια ἀπὸ σήμερον στὸ ταμεῖον τοῦ θεάτρου Τηλ. 36—13.

ΤΟ ΒΙΒΛΙΟΧΑΡΤΟΠΩΛΕΙΟΝ
ΜΙΜΗ ΡΑΛΛΗ
ΕΙΝΑΙ ΤΟ ΦΘΗΝΟΤΕΡΟΝ

Πατρινὰ ἡμερονύκτια

ΣΤΑ ΠΕΤΑΧΤΑ

Ἡ ἑορταστικὴ ἀτμόσφαιρα τῶν Χριστουγέννων εἶναι διάχυτη ἀπὸ χθὲς στὴν ἀγορὰ καὶ γενικώτερα στὴν πόλι.

—Βεβαίως ὁ ρυθμὸς τῆς κινήσεως θὰ ἐνταθῆ ἀπὸ αὔριο γιὰ ν' ἀποκορυφωθῆ τὴν παραμονὴ τῆς μεγάλης γιορτῆς.

=Κατὰ μία στατιστικὴ κυκλοφοροῦν σ' ὅλο τὸν κόσμο 159. 350.000 αὐτοκίνητα.

—Καταλαβαίνει κανεὶς τὸν πυρετώδη ρυθμὸ τῆς ἐποχῆς μας.

=Ἐξ ὅλων τῶν χωρῶν τοῦ κόσμου αἱ Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι, ἡ Μεγάλη Βρεταννία, ἡ Γαλλία, ἡ Δυτικὴ Γερμανία, ἡ Ἰταλία, ἡ Σουηδία, ἡ Ρωσία, ὁ Καναδᾶς, ἡ Ἀργεντινή, ἡ Βραζιλία, ἡ Ἰαπωνία, ἡ Νότιος Ἀφρική, τὸ Βέλγιον, ἡ Αὐστραλία, ἀπὸ πέρυσι δὲ ἡ Ὁλλανδία καὶ τὸ Μεξικόν, ἔχουν ἐν κυκλοφορίᾳ ἄνω τοῦ ἑνὸς ἑκατομμυρίου αὐτοκίνητα.

—Καὶ στὴν Ἑλλάδα πλησιάζουμε τὶς 200.000 τροχοφόρα.

=Οἱ ταχυδρομικοὶ διανομεῖς ἄρχισε τὸ ἐπίμοχθο ἔργο τους τῆς μεταφορᾶς ἑορταστικῆς ἀλληλογραφίες.

—Τοῦ κόσμου οἱ κάρτες κυκλοφοροῦν.

—Ἀπὸ καρτίδια σὰ γραμματόσημα μέχρι ἁπλάδες ποὺ θυμίζουν Περσικὰ χαλιά.

=Σήμερα θὰ πραγματοποιηθῆ ἡ ἐκστρατεία ἀγάπης γιὰ τὸ φτωχὸ παιδὶ τοῦ χωριοῦ.

—Τέσσερες χιλιάδες παιδάκια θὰ πάρουν τὸ χριστουγεννιάτικο δῶρο τους.

—Στὸ μεταξὺ ἑτοιμάζεται γιὰ τὸν ἴδιο σκοπὸ τὸ ἐκπαιδευτήριον «Ἀρέθειον».

—Ποὺ χρόνια τώρα ἔχει καθιερώσει τὴν πνευματικὴ ἀγάπη μεταξὺ τῶν μαθητῶν τῆς ὑπαίθρου καὶ τῆς πόλεως.

—Δῶρα, παιχνίδια, βιβλία, ροῦχα κλπ. θὰ διανείμη καὶ ὁ Φυσιολατρικὸς Ὅμιλος Πατρῶν, σὲ ἡμερησία ἐκδρομὴ ποὺ θὰ λάβουν μέρος πολλὰ μέλη τοῦ Ὁμίλου.

—Ὁ Φυσιολατρικὸς εἶναι ὁ πρῶτος Ὅμιλος στὴν περιοχή μας ποὺ ἄρχισε τὴν διανομὴ παιχνιδιῶν καὶ δώρων στὰ ἄπορα παιδιὰ τοῦ χωριοῦ.

—Πρέπει λοιπὸν νὰ τοῦ ἀναγνωρισθῆ ἡ προτεραιότητα.

ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΙΑΚΑ

ΕΔΩ ΚΙ' ΕΚΕΙ

ΣΚΕΦΤΟΜΑΙ τὴ χαρὰ ποὺ θὰ νοιώσουν τὰ πιτσιρίκια τῶν χωριῶν τῆς Δύμης σήμερα, ὅταν φτάσουν τὰ μεγάλα στρατιωτικὰ καμιόνια γεμάτα παιχνίδια, γλυκά, ροῦχα, παπουτσάκια καὶ χίλια δυὸ ἄλλα πραγματάκια, ποὺ ἡ ἀγάπη τῶν παιδιῶν τῆς πόλεως τοὺς στέλνει...

Σὲ πόσες καρδοῦλες θὰ γεννηθῆ ὁ Χριστός! Σὲ πόσα ματάκια θὰ σταματήσουν τὰ δάκρυα...

Νὰ ὡραῖες στιγμὲς τοῦ ἀνθρώπου. Ἔξοχες. Σ' αὐτοὺς ποὺ κουράστηκαν νὰ πετύχη ἡ δωρεὰ τῆς ἀγάπης σφίγγω τὸ χέρι. Καὶ τοὺς ἐκφράζω τὶς εὐχαριστίες καὶ τὴν εὐγνωμοσύνη μας.

☆

ΣΕ ΦΙΛΙΚΟ σπίτι πιάσαμε συζήτηση ἂν τὰ σημερινὰ παιδιὰ εἶναι πιὸ εὐτυχισμένα ἀπὸ τὰ παιδιὰ τῶν περασμένων γενιῶν, ἀπὸ μᾶς τοὺς ἴδιους, ὅταν εἴμαστε στὴν παιδικὴ ἡλικία. Ἀναμφισβήτητα, τὰ παιδιὰ σήμερα ἔχουν κάνει τεράστια ἅλματα. Λέμε, φυσικά, γιὰ τὰ παιδιὰ ποὺ μένουν στὶς πόλεις. Ντύνονται καλύτερα, τρώγουν ἀκόμα πιὸ καλά. Ψυχαγωγοῦνται μὲ κινηματογράφο, ραδιόφωνο, γιορτές, μὲ Χριστουγεννιάτικα δέντρα. Μερικὰ τὰ βλέπεις καὶ δὲν ξέρεις ἂν εἶναι πριγκιπόπουλα ἢ παιδάκια ἑνὸς μικροϋπαλλήλου ἢ μικροεπαγγελματία. Ἔχουν ἀνέσεις καὶ στὴ διαβίωση καὶ στὴ μόρφωση. Εἶναι ὅμως εὐτυχισμένα περισσότερο ἀπὸ τὰ παιδιὰ τῆς προπολεμικῆς ἐποχῆς;

Τὸ ἐρώτημα δίχασε τὴ συντροφιά.

—Ὄχι, εἶπε ἕνας. Εἶναι, νομίζω, πιὸ δυστυχῆ. Ἀκολουθοῦν κι' αὐτὰ τὴ νευρωτική, μηχανικὴ ἐποχή μας. Ἔχουν ἀνησυχίες, τὰ δέρνει ἡ ἀβεβαιότητα. Φυσικά, τὰ ταΐζομε καλά, ὅμως τοὺς διοχετεύουμε, ἄθελά μας, τὶς σκοτοῦρες, τὸ ἄγχος. τὶς φοβίες μας. Προσέξατε τί ἐρωτήσεις ἀπευθύνουν; Πῶς συμμερίζονται τὶς σημερινὲς ἀγχώδεις στιγμές; «Θὰ γίνῃ, ἀλήθεια, πόλεμος, μπαμπά;», ρωτάει συνεχῶς τὸ παιδί μου. Τί νὰ τοῦ πῶ, γιὰ νὰ τὸ καθησυχάσω; Ἐμεῖς, στὴν ἡλικία του, εἴχαμε ἀνέχεια, ἀλλὰ εἴχαμε καὶ ἀμεριμνησία. Κι' αὐτὴ ἦταν ἡ εὐτυχία μας. Δὲν συμφωνεῖτε;

—Εἶναι σωστὸ αὐτό.

—Ἀλλὰ προτιμῶ, εἶπε ἕνας ἄλλος, νὰ εἶναι καλά, νὰ εἶναι ὑγιῆ, νὰ εἶναι χορτᾶτα, νὰ εἶναι καλοντυμένα, νὰ μορφώνωνται, νὰ ψυχαγωγοῦνται, παρὰ νὰ τὰ δέρνη φτώχεια καὶ ἀνέχεια. Δὲ μποροῦμε, ὅσο κι' ἂν πασχίζουμε, νὰ καταλάβουμε τὴν παιδικὴ σκέψη. Καὶ τὸ παιδὶ τὸ χορτᾶτο καὶ τὸ παιδὶ τὸ νηστικὸ ἔχουν ἀμεριμνησία. Ποιὸς δὲ μοῦ λέγει, ὅτι τὰ χορτᾶτα ἔχουν πιότερη ἀμεριμνησία;

—Καὶ πρέπει νὰ ἔχουν, πρόσθεσε ἕνας ἄλλος. Ἄσχετα ἂν αὐτὴ πολλὲς φορὲς προεκτείνεται σὲ μάκρος καὶ φθάνη καὶ σὲ ὅρια μεγάλων ἡλικιῶν, ὁπότε αὐτὰ τὰ καλοθρεμμένα παιδιὰ βρίσκοντσι μιὰ ὡραία πρωΐα χωρὶς καμμιὰ ἑτοιμασία γιὰ τὸν ἀγῶνα τῆς ζωῆς, χωρὶς ἰδανικά. Καὶ αὐτὸ εἶναι τὸ μεγάλο ἔλλειμμα. Τὰ ταΐζουμε «τοῦ πουλιοῦ τὸ γάλα», ἀλλὰ δὲν τοὺς μπολιάζουμε ἰδανικά, ἰδέες ὡραῖες, σκοπούς. Τὰ χορταίνουμε, τὰ πλένουμε, τὰ καθαρίζουμε ἐξωτερικά, ἀφήνοντας ἀκαλλιέργητο, ἀπεριποίητο, ἀσθενικὸ τὸν ψυχικό τους κόσμο. Νὰ ποιὸ εἶναι τὸ ζήτημα... Τὰ παιδιά μας ὑποσιτίζονται ψυχικά...

☆

Ἦλθε στὴ συζήτηση τότε ἄλλο θέμα: Ποιὰ εἶναι τὰ σημερινὰ ἰδανικὰ τῶν Ἑλλήνων;...

Καί, ὅταν λέμε ἰδανικά, πῶς τὰ ἐννοοῦμε;

Καὶ τότε ἔπιασε μιὰ συζήτηση τεράστια σὰν τὴ θάλασσα. Εὐτυχῶς ποὺ δὲν ὑπῆρχαν παιδάκια νὰ μᾶς ἀκούσουν. Θὰ καταλάβαιναν τότε γιατί τόσο πολὺ τὰ τσιζουμε καὶ τὰ κανακεύουμε.. Γιατὶ δὲν ἔχουμε μεῖς οἱ μεγάλοι ἰδανικά.

Ο ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΙΟΣ

ΑΧΑΪΑ CLAUSS
Σάντα Ἔλενα

ΕΚΔΟΣΕΙΣ

«ΣΗΜΕΡΙΝΗ ΕΥΡΩΠΗ»
ΔΗΜΗΤΡΗ ΣΙΑΤΟΠΟΥΛΟΥ

Τί εἶναι ἕνα ταξίδι;

Ὁ ἴδιος ὁ συγγραφέας τῆς ΣΗΜΕΡΙΝΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ» ὁ κ. Δημήτρης Σιατόπουλος μᾶς τὸ λέγει χαρακτηριστικά: «Ἕνα ἐξαίσιο παράθυρο στὴ θέα τοῦ κόσμου. Ἕνας ἀπροσμέτρητα ὡραῖος ἐρεθισμὸς τοῦ ἀνθρώπου στὴν«ἐπὶ τὰ πρόσω» πορεία του μέσα στὸ χρόνο». Καὶ πάρα κάτω: «Ἡ ἐπαφὴ μὲ τὸ ζωντανὸ καὶ συχνὰ ἀπροσπέλαστο πνεῦμα τοῦ καιροῦ του».

Ὁ Σιατόπουλος δὲν εἶναι ὁ συνηθισμένος ταξιδιώτης, ὁ τουρίστας. Εἶναι ὁ διανοούμενος ποὺ πασχίζει νὰ γεμίση, νὰ συνδέση τὸ χῶρο μὲ τὸ στοχασμὸ, νὰ γεμίση τὴν ἐντύπωση ὄχι μόνο ἀπὸ τὸ τώρα, τὸ ὁρατό, ἀλλὰ κι' ἀπὸ τὸ χτὲς ποὺ ἔχει ἀφήσει διακριτικὰ τὰ ἴχνη του στ' ἀντικείμενα, ἀλλὰ καὶ ἀπὸ τὸ αὔριο ποὺ διαφαίνεται στὶς ἀνησυχίες τῶν ἀνθρώπων. Εἶναι ὁ ἄνθρωπος ποὺ ζητάει νὰ βρῆ δικαίωση τριγυρνώντας στὶς πολιτεῖες τῶν λαῶν, νὰ πετύχη σημάδια ἑνότητας καὶ νὰ νοιώση τὴ χαρὰ τῆς ζωῆς χωρὶς ὁρόσημα ἢ πλέγματα, χωρὶς συρματόπλεγμα ἢ φραγμούς.

Σὲ τρεῖς χώρους πραγματοποιεῖ τὸ ὁδοιπορικὸ τῶν ἀναζητήσεων. Στὴν Αὐστρία, στὴ Γιουγκοσλαβία καὶ στὴν Ἰταλία. Σὲ τρεῖς κόσμους διαφορετικοὺς, παρ' ὅλην τὴν ἐξωτερικὴ καὶ ὀνομαστική τους ἑνότητα σὲ τρεῖς χαρακτηριστικὲς χώρες ποὺ δίνουν τὸν σύγχρονο Εὐρωπαῖο.

Ὁ κ. Σιατόπουλος εἶναι ποιητής. Κι' αὐτὴ ἡ «μοῖρα» τὸν ἀκολουθεῖ καὶ στὰ ταξιδιωτικὰ του σημειώματα. Ἡ λυρικὴ φωνὴ προηγεῖται τῆς πνευματικῆς. Ὁ φυσικὸς ἄνθρωπος, τοῦ λογίου. Γιὰ τοῦτο ἡ γραφὴ κυλάει ἄμορφα, μὲ χίλιους δυὸ χρωματισμοὺς, λὲς καὶ βλέπει ὁ ἀναγνώστης νὰ περνάνε τὰ τοπία τὸ ἕνα ἀπὸ κοντὰ ἀπ' τ' ἄλλο σὲ ὥρα εὐτυχισμένη καὶ εὔφορη. Βέβαια μᾶς δίδει καὶ τὰ Σκόπια στερνὰ ἀπὸ τὸ σεισμό, τὴν πόλη «ἐκεῖ ποὺ μίλησε ὁ θάνατος». Ἀλλὰ καὶ σ' αὐτὲς τὶς εἰκόνες εἶναι λυρικὸς ὁ Σ., ἀκόμα κι' ὅταν ἀναφέρεται σὲ πολιτικὰ συστήματα καὶ σὲ νέες κοινωνίες.

Μᾶς δίνει μὲ χαρακτηριστικὲς εἰκόνες τὴν Αὐστρία, τὴν παλιὰ καὶ τὴ νέα χώρα τῆς μουσικῆς καὶ τὴν Ἰταλία, ποὺ χαρακτηριστικὰ τὴν ὀνομάζει «Τὸ γοβάκι τῆς Σταχτοπούτας». Στὰ πιὸ καλὰ ταξιδιωτικὰ τοῦ τελευταίου καιροῦ τὸ βιβλίο τοῦ Δημήτρη Σιατοπούλου, δὲν διαβάζεται ἁπλῶς. Ρουφιέται. Κι' αὐτὸ εἶναι ἡ πιὸ τρανὴ ἀρετή του.

Γιάννης Καραλῆς

ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

ΑΤΜΟΠΛΟΙΑ ΚΑΒΟΥΝΙΔΟΥ Α. Ε.
ΤΟ ΠΟΛΥΤΕΛΕΣ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΟΝ
Δ/Π «ΦΙΛΙΠΠΟΣ»
ΤΑΧΥΤΗΤΟΣ 18 ΜΙΛΙΩΝ
Ἐκάστην ΚΥΡΙΑΚΗΝ 11.30 νυκτερινὴν διὰ ΠΕΙΡΑΙΑ — ΚΡΗΤΗΝ.
Ἐκάστην ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΝ ὥραν 9.30 ἑσπερινὴν διὰ ΚΕΡΚΥΡΑΝ — ΒΡΙΝΔΗΣΙΟΝ κατ' εὐθεῖαν.
Πρακτορεῖον: Ι. ΑΘΑΝΑΣΟΠΟΥΛΟΥ
Ἑρμοῦ καὶ Ὄθωνος — Ἀμαλίας, τηλ. 32—35

ΠΕΤΡΟΣ Μ. ΝΟΜΙΚΟΣ Α. Ε.
ΘΗΡΑΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΙΑ
Δ/Π «ΜΙΑΟΥΛΗΣ»
Ἐκάστην ΚΥΡΙΑΚΗΝ καὶ ὥραν 11ην νυκτερινὴν διὰ ΠΕΙΡΑΙΑ — ΚΑΛΥΜΝΟΝ — ΚΩ — ΡΟΔΟΝ.
Ἐκάστην ΠΕΜΠΤΗΝ καὶ ὥραν 11ην νυκτερινὴν διὰ ΚΕΡΚΥΡΑΝ — ΒΡΙΝΔΗΣΙΟΝ
Πρακτορεῖον: ΧΑΡΑΛ. ΜΕΣΣΗΝΗ
Ὄθωνος — Ἀμαλίας 55. Τηλ. 38—89 καὶ 21—85

ΔΙΑ ΣΑΜΗΝ — ΙΘΑΚΗΝ
ΜΕ ΤΟ ΥΠΕΡΠΟΛΥΤΕΛΕΣ ΠΛΟΙΟΝ
FERRY BOAT
«ΑΓΙΟΣ ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ»
Διὰ ΣΑΜΗΝ καθημερινῶς 2 μ.μ.
Διὰ ΣΑΜΗΝ, ΙΘΑΚΗΝ Τρίτην, Πέμπτην, Σάββατον
Ἐκ ΣΑΜΗΣ καθημερινῶς 9 π.μ.
Ἐξ ΙΘΑΚΗΣ Τετάρτην, Παρασκευήν, Κυριακὴν 7 π.μ.
Ναυτικὸν Πρακτορεῖον
ΤΣΙΜΑΡΑΣ — ΠΥΛΑΡΙΝΟΣ — ΦΙΛΙΠΠΑΤΟΣ
Ὄθωνος — Ἀμαλίας καὶ Ἀράτου. Τηλ. 27—83

ΝΕΑ ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΙΑ
Δ/Π «Γ. ΠΟΤΑΜΙΑΝΟΣ»
(ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗΣ)
ΔΕΥΤΕΡΑΝ μεσονύκτιον διὰ Πειραιᾶ, Σύρον, Τῆνον, Μύτικα, Ἰκαρίαν, Καρλόβασι, Σάμον, Χῖον, Μυτιλήνην.
ΣΑΒΒΑΤΟΝ 8ην ἑσπερινὴν δι' Ἀστακόν, Κάλαμον, Μύτικα, Μεγανήσι, Κέρκυραν, Βρινδήσιον.
Δ/Π «ΗΠΕΙΡΟΣ»
ΔΕΥΤΕΡΑΝ μεσονύκτιον διὰ Φρίκες, Ἰθάκην, Σάμην, Ἀγ. Εὐφημίαν, Φισκάρδο, Βασιλικήν, Λευκάδα, Πρέβεζαν Πάργαν, Παξούς, Κέρκυραν, Βρινδήσιον.
ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΝ 5ην πρωϊνὴν διὰ Πειραιᾶ, Σύρον, Τῆνον, Μύτικα, Ἰκαρίαν, Καρλόβασι, Σάμον.
Ναυτικὸν Πρακτορεῖον
Γ. Π. ΠΥΛΑΡΙΝΟΥ
Ὄθωνος Ἀμαλίας 68, τηλ. 42-77

ΑΤΜΟΠΛΟΙΑ ΑΔΦΩΝ Σ. ΤΥΠΑΛΔΟΥ Α. Ε.
ΓΡΑΜΜΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
—ΤΑΚΤΙΚΗ ΓΡΑΜΜΗ ΕΛΛΑΔΟΣ ΙΤΑΛΙΑΣ
Α/Π «ΑΓΓΕΛΙΚΑ»
Ἐκάστην ΤΡΙΤΗΝ μεσονύκτιον διὰ Σάμην, Ἰθάκην, Κέρκυραν, Βρινδήσιον.
Ἐκάστην ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΝ 10.30 μ.μ. διὰ Πειραιᾶ, Χανιά, Ρέθυμνον Ἡράκλειον.
Πρακτορεῖον
ΙΩΑΝΝΟΥ ΙΓΛΕΣΗ
Ὄθωνος Ἀμαλίας 47, τηλ. 21-51

ΜΙΚΡΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ

ΑΠΩΛΕΣΘΗ βιβλιάριον ἀσφαλίσεως ΙΚΑ ἐπ' ὀνόματι Παναγιώτου Καρασπήλιου τοῦ Βασιλείου. Παρακαλεῖται ὁ εὑρὼν ὅπως τὸ παραδώσῃ Μαιζῶνος 100 (κλινική), καθ' ὅτι τοῦ εἶναι τελείως ἄχρηστον.

ΑΡΧΑΙΑ — ΝΕΑ — ΜΑΘΗΜΑΤΙΚΑ κι' ἄλλα μαθήματα γυμνασίου παραδίδονται κατ' οἶκον ὑπὸ καθηγητοῦ, τηλ. 30-86, ὧραι 9—11 καὶ 7—8 μ.μ.

ΑΚΚΟΡΝΤΕΟΝ Πάολο Σοπράνι 60 μπάσσων ἀρίστης καταστάσεως μόνον 2.500 δρχ. Πληροφορίαι τηλ. 56-67 Ἀγ. Νικολάου 47.

ΒΙΛΛΑ καινουργής, ἀνεξάρτητος, ὑπερλοῦξ, ἐπιπλωμένη πλησίον Σιδηροδρομικοῦ Σταθμοῦ Ρίου, ἐνοικιάζεται εἰς τιμὴν λογικήν. Πληροφορίαι τηλ. 50-32 ἢ κ. Σταῦρον Πήτταν Ρίον.

ΒΥΖΑΝΤΙΝΟΙ Ἐκκλησιαστικοὶ Ὕμνοι εἰς δίσκους ὑπὸ Μανώλη Χατζημάρκου πωλοῦνται εἰς κατάστημα Γερασίμου Πεφάνη ὁδὸς Δ. Γούναρη 58, τηλ. 34-72.

ΒΑΠΤΙΣΤΙΚΑ ΠΑΠΑΘΕΟΥ Στέφανα — Μπομπονιέρες. Κορίνθου 254 τηλ 52-38

ΓΡΑΦΕΙΟΝ ἐνοικιάζεται εἰς τὸν Β' ὄροφον τῆς πολυκατοικίας ἄνωθεν Πλατείας Γεωργίου Α'. Πληροφορίαι τηλέφ. 29-96.

GENERAL ELECTRIC. Ἠλεκτρικὰ ὑπερανθόματα πλυντήρια. Τὰ καλλίτερα τοῦ κόσμου. Ἀποκλειστικὸς ἀντιπρόσωπος Κυριάκος Κυριακόπουλος, Μαιζῶνος 56.

ΔΙ' ΑΣΒΕΣΤΑΡΙΑ ἐνοικιάζεται τὸ γωνιαῖον εὐρύχωρον οἰκόπεδον μὲ νερὸ καὶ τηλέφωνον ἐντός, κείμενον ἔναντι σχολείων Γλαράκη ἐπὶ τῆς διασταυρώσεως τῶν ὁδῶν Γεωργ. Ρούφου καὶ Δανιηλίδος. Πληροφορίαι εἰς τὸ πλησίον παντοπωλεῖον Μπαϊρακτάρη, Γερμανοῦ 168, τηλ. 68-33.

ΔΩΜΑΤΙΟΝ οἰκίας λούξ, μετὰ χρήσεως λουτροῦ, εἰς ὑγιεινότατον σημεῖον τῆς πόλεως, μὲ ἀνοικτὸν ὁρίζοντα, πλησίον συγκοινωνίας, ἐνοικιάζεται διὰ μαθητρίας ἢ ὑπαλλήλους. Πληροφορίαι τηλέφ. 44-58.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἀνώγειος οἰκία 4 δωματίων λούξ. Πληροφορίαι Κων)πόλεως 64, τηλ. 40-72.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ διαμέρισμα ἐκ 3 κυρίων δωματίων, εὐρυχώρων, χώλ, λουτροκαμπινὲ καὶ κουζίνας ἐπὶ τῆς πολυκατοικίας Τηλέμ. Ρόδη Α' ὄροφος ὁδὸς Ἕλληνος Στρατιώτου. Πληροφορίαι Ναυμαχίας Ἕλλης 20.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ οἰκία ἀνώγειος ἐκ τριῶν δωματίων, χώλ, λουτροκαμπινέ, κουζίνας μὲ ὅλα τὰ κομφόρ. Φωκαΐας 18 (πλατ. Ἐλευθερίας), πλησίον «Σινὲ Μαρὶ». Πληροφορίαι ἐκεῖ.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἰσόγειος οἰκία ἐκ 4 δωματίων κλπ. χρειωδῶν ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Καναχάρη 82, ἔναντι τμήματος Ἀσφαλείας. Ἐνοίκιον 600 δρχ. μηνιαίως. Πληροφορίαι Κανακάρη 105.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ διαμέρισμα τριῶν δωματίων, δωμάτιον ὑπηρεσίας, χώλ, κουζίνας, λουτροῦ, ἀνατολικὸ μετὰ τηλεφώνου εἰς τὴν ἐπὶ τῆς Ἕλληνος Στρατιώτου πολυκατοικίαν Ρόδη. Πληροφορίαι Γεροκωστοπούλου 27, τηλ. 31-67.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ οἰκία ἐπὶ τῆς πλατείας Ὑψηλῶν Ἀλωνίων ἀριθ. 21, ἐκ 5 δωματίων, χώλ, λουτροῦ, κλπ. βοηθητικῶν χώρων. Πληροφορίαι Μαιζῶνος 98, τηλ. 38-98.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ νεόδμητον κατάστημα, κατάλληλον διὰ καφενεῖον, παντοπωλεῖον, ἐξοχικὸν κέντρον ἢ οἱανδήποτε ἐπιχείρησιν μὲ βιομηχανικὸν ρεῦμα εἰς Μέσην Ἀγυιᾶν, ὁδὸς Τερψιθέας 59. Πληροφορίαι ἐκεῖ.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ διαμέρισμα 4 δωματίων εἰς τὴν πολυκατοικίαν Πλατείας Γεωργίου καὶ Μαιζῶνος 94. Πληροφορίαι παρὰ τῷ θυρωρῷ.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ δύο δωμάτια διὰ 2—3 ἄτομα, εἰς τὸ ὀπισθεν διαμέρισμα ἀνωγείου οἰκίας Μπουμπουλίνας 3 ἔναντι Τελωνείου μὲ ὅλους τοὺς βοηθητικοὺς χώρους καὶ ὕδατος διαρκοῦς ροῆς. Πληροφορίαι ἐκεῖ.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ γωνιαία ἀνώγειος λούξ οἰκία, Γεωργίου Ὀλυμπίου 56, ἡλιόλουστος, ἐκ πέντε κυρίων δωματίων, μπάνιο, χώλ, βεράντας, θερμάνσεως κλπ. Πληροφορίαι Καρατζᾶ 9 (Ὑψηλὰ Ἀλώνια) τηλ. 55-19.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ εὐρύχωρος αἴθουσα, κατάλληλος διὰ κέντρον διασκεδάσεως καὶ διαθέτουσα ὅλα τὰ ἀπαραίτητα διὰ τὸν σκοπὸν αὐτὸν εἰς τὴν θαυμασίαν τοποθεσίαν Παραλίας Μιντιλογλίου. Πληροφορίαι ἐκεῖ κ. Στεμπίλην.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ οἰκία 4 δωματίων Ἀγ. Τριάδος καὶ Ἑλληνιστοῦ. Πληροφορίαι τηλ. 43-34 καὶ 50 - 14.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἀνώγειος γωνιαία οἰκία ἐκ 5 δωματίων, λουτροῦ καὶ λοιπῶν βοηθητικῶν χώρων ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ρήγα Φεραίου 167. Πληροφορίαι ὁδὸς Γεροκωστοπούλου 48, τηλέφωνα 33-88 & 26-79.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ κατάστημα ἢ ἀποθήκη καινουργής, ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Τσαμαδοῦ 79, ἐκτάσεως 230 τ.π., ὕψους 4 μέτρων, μὲ ἐγκατάστασιν βιομηχανικοῦ ρεύματος.